



- IT

Gru a torre modulare - Versione City Crane
- UK

Modular tower crane - City Crane Version
- DE

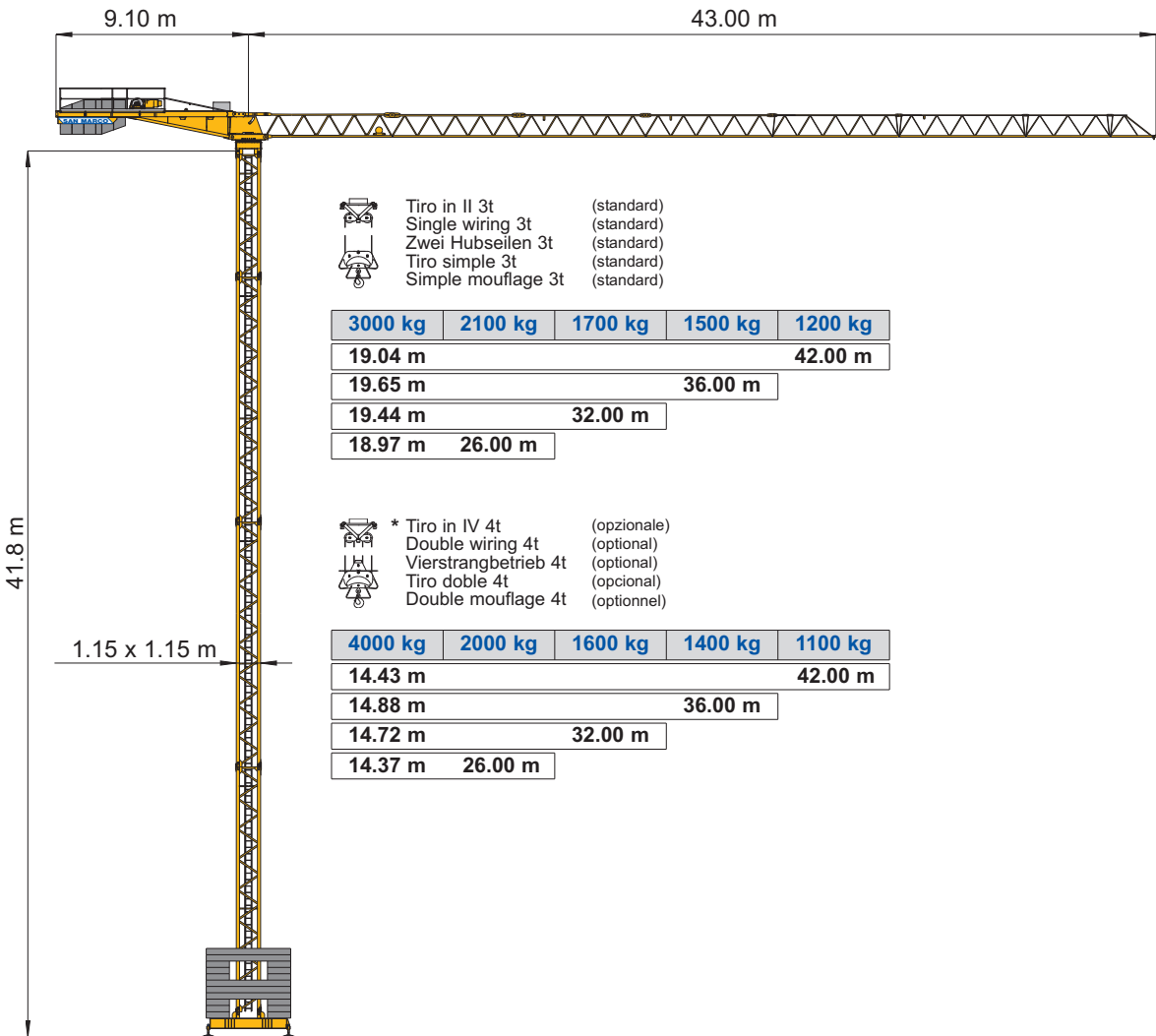
Modulare Turmdrehkran - City Crane Ausführung
- ES

Grua a montaje modular - Versión City Crane
- FR

Grue a tour modulair - Version City Crane

SMT 420

Triverter 444



- IT

Diagrammi di carico
- UK

Loads diagrams
- DE

Lastkurven
- ES

Curvas de carga
- FR

Courbes de charges

m	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	m
	3.00	3.00	3.00	2.83	2.54	2.30	2.10	1.93	1.78	1.65	1.54	1.44	1.35	1.27	1.20	42
t	3.00	3.00	3.00	2.94	2.64	2.39	2.18	2.00	1.85	1.72	1.60	1.50	36			
	3.00	3.00	3.00	2.90	2.61	2.36	2.15	1.98	1.83	1.70	32					
	3.00	3.00	3.00	2.82	2.53	2.30	2.10	26								

m	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	m
	4.00	3.55	3.10	2.74	2.45	2.21	2.01	1.83	1.68	1.55	1.44	1.34	1.25	1.17	1.10	42
t	4.00	3.68	3.21	2.84	2.54	2.29	2.08	1.91	1.75	1.62	1.50	1.40	36			
	4.00	3.63	3.17	2.80	2.51	2.26	2.06	1.88	1.73	1.60	32					
	4.00	3.53	3.08	2.72	2.44	2.20	2.00	26								

Tiro in II 3t
Single wiring 3t
Zwei Hubseilen 3t
Tiro simple 3t
Simple mouflage 3t

Tiro in IV 4t*
Double wiring 4t
Vierstrangbetrieb 4t
Tiro doble 4t
Double mouflage 4t

* A richiesta
On request
Auf Wunsch
Sobre demanda
Sur demande



DIN 15018 H1 B3
A4 - ISO 4301





- IT

Sollevamento - Variatore (Inverter)
- UK

Hoisting - Speed controller
- DE

Heben - Umrichter
- ES

Elevación - Variador
- FR

Levage - Variateur

ASVF11									
				•	•	•	•	kW	
		II	m/min	10	22	35	50	11	
3 t	kg	3000	3000	1600	1000				
IV	m/min	5	15	22	30	11			
4 t *	kg	4000	4000	2800	1600/2000				

* A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

- IT

Potenza elettrica necessaria
- UK

Power requirement
- DE

Anschlusswert
- ES

Potencia eléctrica necesaria
- FR

Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
380	50	20

- IT

Carrello - Variatore (Inverter)
- UK

Trolley - Speed controller
- DE

Katzfahren - Umrichter
- ES

Carro - Variador
- FR

Chariot - Variateur

ACVF1.8		◀ ▶		▲ ▼		kW
		•	•	•	•	
		m/min	10	20	30	40

- IT

Rotazione - Variatore (Inverter)
- UK

Slewing - Speed controller
- DE

Schwenken - Umrichter
- ES

Orientación - Variador
- FR

Orientation - Variateur

		◀ ▶		▲ ▼		daNm
		•	•	•	•	
		rpm	0.1	0.3	0.5	0.8

- IT

Composizione torre
- UK

Tower composition
- DE

Turmkomposition
- ES

Composición torre
- FR

Composition mât

Elementi torre Tower elements Turmelemente Elementos torre Éléments du mât	h 24 m	h 30 m	h 36 m	h 42 m	h 48 m	h 54 m	h 60 m	Peso elementi (kg) Elements weight (kg) Elementgewicht (kg) Peso elementos (kg) Poids éléments (kg)
150/12 1.15 x 1.15 x 5.80 m				1				1200
150/12 1.15 x 1.15 x 11.60 m	2	2	2	1				2200
150/15 1.15 x 1.15 x 5.80 m		1				1		1500
150/15 1.15 x 1.15 x 11.60 m			1	1	3	2	2	2400
180/15 1.15 x 1.15 x 11.60 m				1				3100
180/15 1.15 x 1.60 x 11.60 m booster					1	1	1	3500
180/15 1.60 x 1.60 x 11.60 m						1	1	3700
180/15 1.60 x 2.30 x 11.60 m booster							1	4700

- IT

Zavorre di volata
- UK

Jib ballast
- DE

Ausleger-gegengewicht
- ES

Contrapeso de la controflecha
- FR

Contrepois de la flèche

Braccio Jib Ausleger Flecha Flèche			m	32	36	42
Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest	II	3t	t	8.9	11.1	11.1
	IV	4t *	t	8.9	11.1	11.1

- IT

Zavorre di base
- UK

Base ballast
- DE

Basisballast
- ES

Contrapeso de la base
- FR

Lest de base

Carro Truck Wagen Carro Embase	Altezza Height Höhe Altura Hauteur	Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest
m	m	t #
2.8x2.8	12-18-24	40.0 16
	30	50.0 20
	36	70.0 28
3.2x3.2	12-18-24	30.0 12
	30	40.0 16
	36	55.0 22
3.8x3.8	12-18-24	25.0 10
	30	30.0 12
	36	40.0 16
	42	55.0 22
4.5x4.5	48	63.0 18
	54	84.0 24
6.0x6.0	60	80.0 16

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Braccio e torre a montaggio modulare • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Mezzi di accesso alla parte superiore della gru • Anemometro con segnalatore ottico e acustico

High-strength steel structure for use at low temperatures • Modular assembly jib and tower • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Disassembled stair on the tower • Anemometer with optical and acoustic indicator

Strukturen aus hochfestem Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Ausleger und Turm mit modularer Montage • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Ausrüstungen für den Zugang zum oberen Teil des Krans • Windmesser mit optischen Signalton

Estructura en acero de alta resistencia para trabajar a baja temperaturas • Flecha y torre de montaje modular • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Medios de acceso a la parte superior de la grúa • Anemometro con señalizador óptico y acústico

Structures en acier à haute résistance pour utilisation aux basses températures • Flèche et mât a montage modulaire • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Climatisation thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiantes élevées ou basses • Escaliers d'accès au mat démontables • Anémomètre avec avertisseur optique et acoustique

IT Conforme alle direttive 2006/42/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 2004/108/CE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 2006/95/CE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

UK In compliance with the 2006/42/EC regulations • In compliance with the 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 2004/108/EC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 2006/95/EC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

DE Gemäss Richtlinien 2006/42/EG • Gemäss Richtlinien 2000/14/EG und 2005/88/EG über schall-leistungspegel • Gemäss Richtlinie 2004/108/EG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 2006/95/EG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geaendert werden.

ES Conforme con las directivas 2006/42/CE • Conforme con las directivas 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 2004/108/CE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 2006/95/CE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

FR Conforme à les directives 2006/42/CE • Conforme à les directives 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 2006/95/CE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.
Via Principe Umberto, 42/B
28021 Borgomanero (NO) Italy
Tel. +39 0322 82601
Fax +39 0322 846035
Website www.sanmarco-int.com
E-mail sanmarco@sanmarco-int.com

